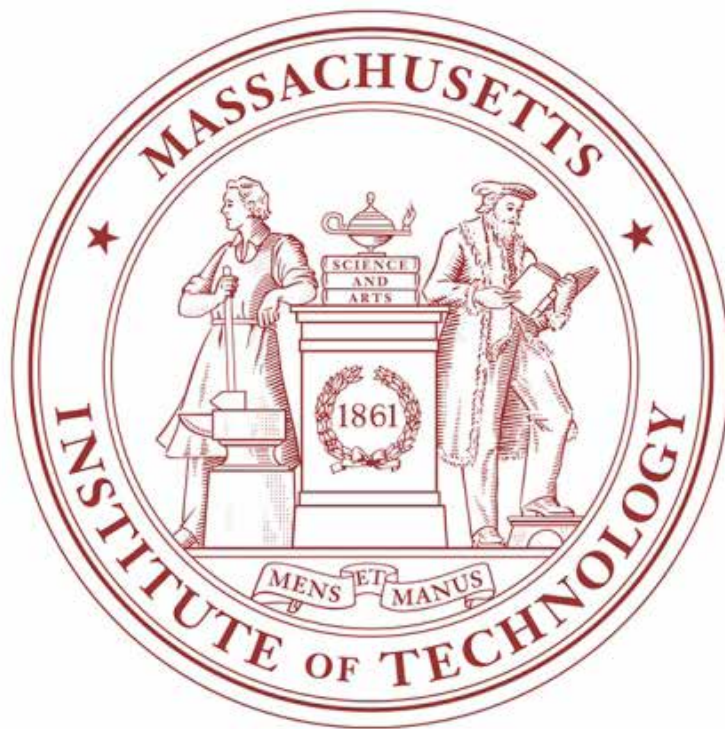




مؤسسه کارآفرینان و نوابغ سعیدی
Saeedi Foundation for Elite Entrepreneurs
(SaFEE)



به اعضای اجتماع MIT

نویسنده: رافائل ریف



مؤسسه کارآفرینان و نوابغ سعیدی
Saeedi Foundation for Elite Entrepreneurs
(SaFEE)

این مقاله ترجمه‌ای است از

"To the members of the MIT community", L. Rafal Reif.

نویسنده: رافائل ریف

ترجمه محمدرضا بهاری

تاریخ انتشار: ۱۳۹۷/۰۷/۰۳

درباره مقالات وبگاه مؤسسه کارآفرینان و نوابغ سعیدی

نوآوری و کارآفرینی و حمایت از نخبگان و صاحبان فکرهای بکر در تحقق بخشیدن به ایده‌های ارزشمند آنان - که مأموریت اصلی «مؤسسه» است - خواه ناخواه به عرصه‌هایی مثل مدیریت کسب و کار وصل می‌شود. مطالعه برای رسیدن به این اهداف مستلزم آشنایی هر چه بیشتر با مفاهیم مرتبطی مثل رقابت، کارآیی، راهبرد، مسئولیت، مخاطره، و بهره‌وری است.

به همین منظور است که ما مقالاتی اعم از تحلیلی یا کاربردی، از منابع معتبر، در این وبگاه می‌آوریم تا چکیده تجارب صاحب نظران و دست‌اندرکاران این امور را در اختیار مخاطبان علاقه‌مند قرار بگیرد.

در آینده منتظر دریافت مقالات مناسب - تألیف یا ترجمه - از مخاطبانمان خواهیم بود.

به اعضای اجتماع MIT^۱

امروز صبح MIT یک طرح ابتکاری جدید و با اهمیت برای تمام مؤسسه درباره هوش انسان و هوش ماشین به راه می‌اندازد - «جستجوی هوش MIT» یا به اختصار MIT IQ - و من مشتاقم توضیح بدهم که چرا این امر در تلاشی که ما برای ساختن دنیای بهتر داریم اهمیت دارد.

MIT IQ شامل دو قسمت خواهد بود:

- هسته، که علم هوش انسان و ماشین را پیش خواهد برد، ایده‌های مربوط به این دو را به هم پیوند خواهد زد، همکاری‌های جدید آغاز خواهد کرد، و به پرسش‌های اساسی درباره اخلاقیات و تأثیرهای اجتماعی خواهد پرداخت،
- و
- پل، که برای پژوهشگران MIT در رشته‌های دیگری که خودشان را در هوش مصنوعی متخصص نمی‌دانند ابزارهای سفارشی هوش مصنوعی فراهم خواهد کرد تا به پژوهش‌هایشان سرعت ببخشد.

اینجا می‌توانید درباره اینکه چگونه MIT IQ با اجتماع پژوهشی ما جور خواهد شد و به آن خدمت خواهد کرد نکات بیشتری یاد بگیرید.

۶۰ سال پیشرفت هوشمندانه

MIT IQ، چنانکه باید، بر آینده متمرکز است اما از گذشته خاص MIT ناشی می‌شود. شصت سال قبل، در MIT و جاهای دیگر، ذهن‌های بزرگ چراغ یک پرسش بزرگ را روشن کردند: هوش چیست و چگونه عمل می‌کند؟ که آخر و عاقبت این پرسش این بود: تولید انفجاری رشته‌های جدید. هوش مصنوعی. علوم شناختی. علوم اعصاب. زبان‌شناسی جدید. همه اینها از MIT آغاز شدند - و تاکنون محصولات جانبی چشمگیری هم داشته‌اند، از علوم اعصاب رایانشی گرفته تا شبکه‌های عصبی، تا ربات‌های تأکیدی.

هسته

امروز، با استفاده از قدرت استثنایی MIT در این عرصه و در عرصه‌های مربوط، و با بهره‌گیری از هر آنچه این رشته‌ها می‌توانند به یکدیگر یاد بدهند، MIT IQ در پی پاسخ دادن به دو پرسش ضروری است: هوش انسان، از لحاظ مهندسی، چگونه عمل می‌کند؟ و چگونه می‌توانیم با استفاده از درک قابل توجهی که از هوش انسان داریم، ماشین‌های عاقل‌تر و مفیدتری بسازیم و به نفع جامعه به کارشان بگیریم؟

مبانی هوش مصنوعی که فعلاً به کار می‌بریم نسبتاً قدیمی‌اند. بعضی مؤسسات بزرگ فناوری عمده‌تاً از طریق ابداعاتشان در حال پیشرفت‌اند، ولی بیشترشان عمده‌تاً درگیر استخراج کاربردهای ماهرانه جدید از رهیافت‌های موجود هوش مصنوعی‌اند. اما حالا نوع تحولاتی که خود هوش مصنوعی را دگرگون خواهد کرد، مستلزم علم جدید بنیادی است: یک تکلیف زیبا برای

جایی که عاشق مسائل دشوار است. این مسائل تا همین حالا هم الهام بخش شرکت‌های آینده‌نگر و اهداکنندگان کمک‌های مالی بوده و ما فعالانه به دنبال پیشرفت‌های بیشترییم.

امروزه هوش مصنوعی، به حق، هم خوش‌بینی به بار آورده و هم اخطار داده است. هوش مصنوعی به زودی منبع غالب ثروت جدید، و بنابراین یک منبع جدید نابرابری خواهد بود، هم در میان ملت‌ها و هم در خود ملت‌ها.

یک عنصر حیاتی MIT IQ پژوهش دربارهٔ اقتصاد هوش مصنوعی، پیامدهای فرهنگی و اخلاقی‌اش، و چگونگی طراحی این فناوری‌ها از ابتدا در کار تأمین بهترین منافع برای کل جامعه است. این کار ارتباط‌های طبیعی با تلاش‌های پیشاینده MIT برای بازآبداع آینده کار است؛ توقع اینکه به زودی بیشتر بدانیم.

پل

هسته مرزهای علم پایه را پیش می‌برد، - با ایجاد ابزارهای بسیار تخصصی هوش مصنوعی - به کار پژوهشگران MIT عملاً در هر رشته‌ای شتاب خواهد بخشید. دیگر اینکه، انتظار داریم حل کردن چنین مسائل عملی مهمی برای اجتماع خودمان، به ابداع ابزارهای جدید بینجامد که تأثیر فراگیر و بسیار فراتر از دانشگاه خودمان خواهد داشت.

بهترین هم‌تا برای پل ممکن است «پروژه آتن» باشد. در سال ۱۹۸۳، MIT با یک مسئلهٔ دشوار جدید مواجه شد: اینکه چگونه می‌توان یک محیط رایانشی توزیع شده در کل دانشگاه ایجاد کرد تا در خدمت مأموریت آموزشی MIT باشد. در پروژهٔ آتن، به لطف تعهدات مهمی از شرکت‌های پیشگامی مثل IBM، اعضای هیئت علمی و دانشجویان MIT توانستند این مسئلهٔ دشوار را برای اجتماع ما حل کنند. در این فرایند، موفق به ابداع ابزارهای جدیدی شدند - از سیستم X Windows و Kerberos تا هسته‌های زود هنگام پیام‌رسانی فوری - که به شکل‌گیری مسیر دسکتاپ و رایانش توزیعی کمک کردند.

پل، با ابداع راه‌حل‌های مواجهه با تقاضای پژوهشی دشوار اجتماع ما، در موقعیتی است که باید به نوآوری‌های هوش مصنوعی برای ملت و جهان بپردازد.

با سپاس و تمجید

درک ماهیت هوش یکی از مسائل بزرگ علم است؛ مهار نیروهای هوش ماشینی برای ساختن دنیایی بهتر مسئلهٔ توصیف‌کنندهٔ زمانهٔ ماست. حالا که داریم این کار را شروع می‌کنیم، مایلیم از همهٔ اعضای هیئت علمی که تخصص و بصیرت حاصل از سال‌های فعالیت‌شان را برای شکل‌گیری MIT IQ به کار گرفتند تشکر کنم. نیروی محرکی که شما ساخته‌اید اعجاب‌انگیز است و من در ضمن تحسین و تمجید شما منتظر دستیابی تان به هدف‌هاتان هستم.

(و برای همهٔ کسانی که در دانشگاه مشتاق جست‌و جوی MIT هستند باید بگویم که جشن کوچکی از ظهر تا ساعت ۲ بعد از ظهر امروز در لابی برگزار خواهیم کرد.)

